

The Happy Man

Vertaald uit het Engels

bron: www.humble-bee.nl, 15 juni 2010

Ds Lachlan Mackenzie leefde rond 1800 in Lochcarron. Een dorpje aan de noordwestkust van de Schotse Hooglanden

The Reverend Lachlan Mackenzie was de tweede predikant van Lochcarron. De Reformatie is door de afgelegen ligging aan de Westkust daar namelijk laat gekomen. De naam Lachlan Mackenzie zal wellicht velen niet zo veel zeggen. Hoewel er regelmatig bepaalde geschiedenissen van hem in Nederlandse kerkbode's te vinden zijn. Bijvoorbeeld de geschiedenis van de prinses en de bedelaar. Een illustratie dat Christus arm geworden is voor zondaren. Dit naar aanleiding van Openbaring 3:20. Waar staat: Zie Ik sta aan de deur en Ik klop.

Lachlan Mackenzie was een kleurrijk en karakteristieke persoonlijkheid. Hij had het regelmatig moeilijk met collega's van de classis die nogal gematigd waren en van de rigoreusheid van Ds Lachlan niet zo veel moesten hebben. Dat kostte Ds Lachlan veel strijd en gebed.

Veel anekdotes zijn er over hem. Eén wordt er hier vermeld.

Ds Lachlan Mackenzie vertelde zijn gemeente dat je altijd de waarheid moet vertellen, ook al denk je dat het in je nadeel is.

Een smokkelaar van whisky antwoordde hierop dat, als hij de veldwachter vertelde waar de whisky was, dat hij dan gepakt zou worden. Ds Lachlan zei hem dat hij hier niet zo zeker van was en raadde de smokkelaar aan de waarheid te vertellen.

De week daarna, toen hij bij de weg aan het werk was, kwam de veldwachter langs. Die vroeg hem of hij ook whisky in huis had. Zonder er omheen te draaien antwoordde de man: 'Ja, er zijn drie vaten whisky verborgen in een ruimte onder mijn bed en als u wilt zoeken, zult u ze daar vinden.' 'Jij, deugniet', zei de veldwachter, 'als ze er waren, zou jij de laatste zijn om mij de waarheid te vertellen.' En de veldwachter liep door.

Er is een boek van hem wat de titel heeft : The Happy Man. Genoemd naar een gedicht wat in dat boek staat. Het gedicht staat vertaald op de volgende pagina.

Op de volgende site staat meer Engelstalige informatie:

<http://www.reformation-scotland.org.uk/articles/happy-man.html>

De Gelukkige Mens

De gelukkige mens werd geboren in de stad van Wedergeboorte,
in het dorp van Beking tot het leven.

Hij werd onderwezen op de school van Gehoorzaamheid.

Hij heeft een groot landgoed in de provincie van Christelijke Tevredenheid,
en doet vaak het werk van Zelf-verloochening,
Hij draagt het gewaad van Eenvoudigheid,
en heeft een ander kledingstuk dat hij aantrekt als hij naar de Rechtbank gaat,
namelijk het Kledingstuk van Christus Gerechtigheid.

Hij wandelt vaak in de vallei van Zelf-Vernedering,
en beklimt soms de bergen van Hemels-gezindheid.

Hij ontbijt iedere morgen op het Geestelijke Gebed,
en eet iedere avond van hetzelfde.

Hij heeft vlees te eten waar de wereld niet van weet,
en zijn drinken is het zuivere Woord van God.

Zo leeft hij gelukkig en sterft hij gelukkig.

Gelukkig is hij die zich wil onderwerpen aan het Evangelie,
hij houdt zijn gemoed goed in de gaten,
heeft vrede in zijn geweten,
oprechte Godzaligheid in zijn binnenste,
het juk van de Zaligmaker op zijn schouder,
een ijdele wereld onder zijn voeten,
en een kroon van glorie boven zijn hoofd.

Gelukkig is het leven van de mens die vast gelooft, vurig bidt,
rustig wandelt, overvloedig werkt,
heilig leeft en dagelijks sterft.

Hij houdt zijn hart in de gaten, richt zijn zintuigen op het goede, koopt de tijd uit,
heeft Christus lief en verlangt naar de glorie.

Hij is genoodzaakt om op weg naar de hemel, door de wereld te gaan,
maar hij wandelt erdoor zo snel hij kan.

En bij dit alles is het zijn taak om zichzelf en anderen gelukkig te maken.

Vat dit alles in twee woorden samen,
hij is een Mens en een Christen.

Lachlan Mackenzie